

Guía de instalación



7 SERIES

Professional TurboChef Horno
doble de cocción rápida

VDOT730

Índice

Advertencias e información importante _____	3
Dimensiones _____	6
Datos técnicos _____	7
Dimensiones de encastrado _____	8
Información general _____	9
Instalación _____	10
Lista de comprobación para el funcionamiento _____	14
Panel de control _____	14
Servicio técnico y registro _____	15

IMPORTANTE – ¡Lea y siga las instrucciones!

- Antes de comenzar, lea estas instrucciones de manera completa y cuidadosa.
- **NO** retire las etiquetas, advertencias o placas fijadas permanentemente en el producto. Esto podría invalidar la garantía.
- Debe seguir todos los códigos y ordenanzas locales y nacionales. La instalación debe llevarse a cabo conforme a la normativa local. Verifique que el artefacto se haya conectado y puesto a tierra debidamente conforme a los códigos locales o, si no hay códigos, de acuerdo con el Código Nacional de Electricidad (NEC). ANSI/NFPA 70-edición más reciente.
- El instalador debe dejarle estas instrucciones al consumidor, quien debe conservarlas para uso del inspector local y para futuras consultas.

En Massachusetts: Este artefacto debe ser instalado por un plomero o electricista con licencia de Massachusetts.

En Canadá: La instalación debe realizarse de acuerdo con el Código Eléctrico Canadiense CSA C22.1, Parte 1 y/o con los códigos locales vigentes.

Su seguridad y la seguridad de los demás son muy importantes.

Proporcionamos muchos mensajes de seguridad importantes en este manual y en el artefacto. Lea y cumpla **SIEMPRE** todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de las alertas de seguridad. Este símbolo le alerta de los peligros que pueden generarle la muerte o lesiones a usted y a otros.

Todos los mensajes de seguridad se precederán por el símbolo de alerta de seguridad y la palabra “PELIGRO”, “ADVERTENCIA” o “PRECAUCIÓN”. Estas palabras significan:

PELIGRO

Resultará lesionado grave o mortalmente si no sigue las instrucciones.

ADVERTENCIA

Puede resultar lesionado grave o mortalmente si no sigue las instrucciones.

PRECAUCIÓN

Peligros o prácticas inseguras que PODRÍAN resultar en lesiones personales menores o daños materiales.

Todos los mensajes de seguridad identificarán el peligro, le dirán cómo reducir las posibilidades de lesión y le indicarán lo que puede suceder en caso de no seguir estas instrucciones.

IMPORTANTE – ¡Lea y siga las instrucciones!

Se usará un **interruptor de protección diferencial [GFI]** **si lo exige la norma NFPA-70 (Código Nacional de Electricidad), las leyes federales, estatales o locales, o bien las ordenanzas locales.**

- El uso requerido de un interruptor GFI se relaciona normalmente con la ubicación de un receptáculo con respecto a alguna fuente significativa de agua o humedad.
- Viking Range, LLC **NO** garantiza ningún problema resultante de tomacorrientes GFI que no se instalen debidamente o no cumplan con los requisitos a continuación.

Si se requiere usar un GFI, debe ser:

- Del tipo de receptáculo (tipo disyuntor o tipo portátil **NO** es recomendable)
- Utilizado solo con cableado permanente (cableado provisorio o portátil **NO** es recomendable)
- En un circuito dedicado (sin otros receptáculos, interruptores ni cargas en el circuito)
- Conectado a un disyuntor estándar del tamaño adecuado (el disyuntor GFI del mismo tamaño **NO** es recomendable)
- Calificado para Clase A (5 mA +/- 1 mA de corriente de disparo) conforme a la norma UL 943
- En buen estado y sin juntas que queden sueltas (si corresponde en instalaciones exteriores)
- Protegido de la humedad (agua, vapor, alta humedad) lo más razonablemente posible

IMPORTANTE – ¡Lea y siga las instrucciones!

⚠ ADVERTENCIA

Para prevenir posibles daños a las alacenas y acabados de las mismas, use solo materiales y acabados que no se destiñan ni deslaminen y que soporten temperaturas de hasta 90 °C (194 °F). Se debe usar adhesivo resistente al calor si el producto va a instalarse en una alacena laminada. Verifique con la empresa constructora o con el proveedor de alacenas para asegurarse de que los materiales cumplen con estos requisitos.

⚠ ADVERTENCIA

Al situar gabinetes para almacenar encima del horno, se puede dar lugar a un riesgo de incendio o quemadura.

⚠ ADVERTENCIA

El uso indebido de las puertas del horno (por ej, pisarlas, sentarse o apoyarse sobre ellas) puede provocar peligros o lesiones y daños al producto.

⚠ ADVERTENCIA

Este electrodoméstico no debe utilizarse para calefacción. Esta información se basa en consideraciones de seguridad.

⚠ PRECAUCIÓN

Durante la instalación **NO** retire la puerta de arriba del horno de pared doble. No empuje sobre el reborde externo. Si lo hace, las puertas pueden quedar con un defecto de alineación y deberán repararse o cambiarse.

⚠ PELIGRO



PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO

Para evitar el riesgo de choque eléctrico, lesiones físicas o muerte, verifique que se haya conectado y puesto debidamente a tierra el artefacto conforme a los códigos locales o, si no hay códigos, de acuerdo con el Código Nacional de Electricidad (NEC). ANSI/ NFPA 70-edición más reciente.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO ELÉCTRICO

La conexión incorrecta del cableado de aluminio de la casa con los conductores de cobre puede provocar un peligro o un incendio eléctrico. Utilice solamente conectores diseñados para unir cobre con aluminio y siga detenidamente el procedimiento recomendado por el fabricante.

⚠ ADVERTENCIA



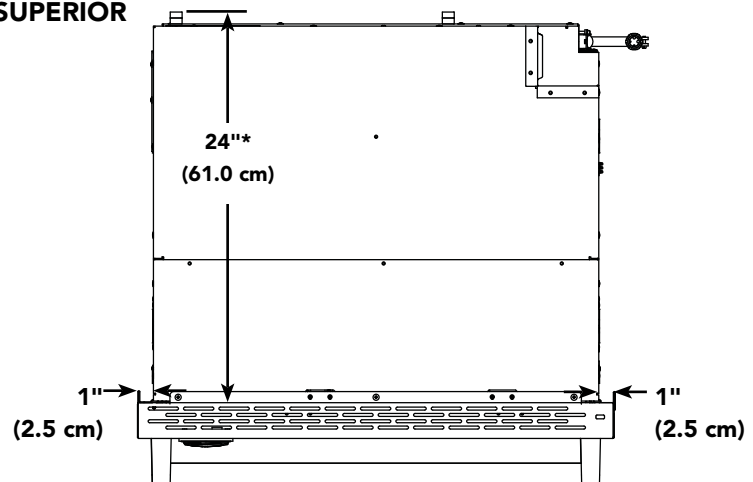
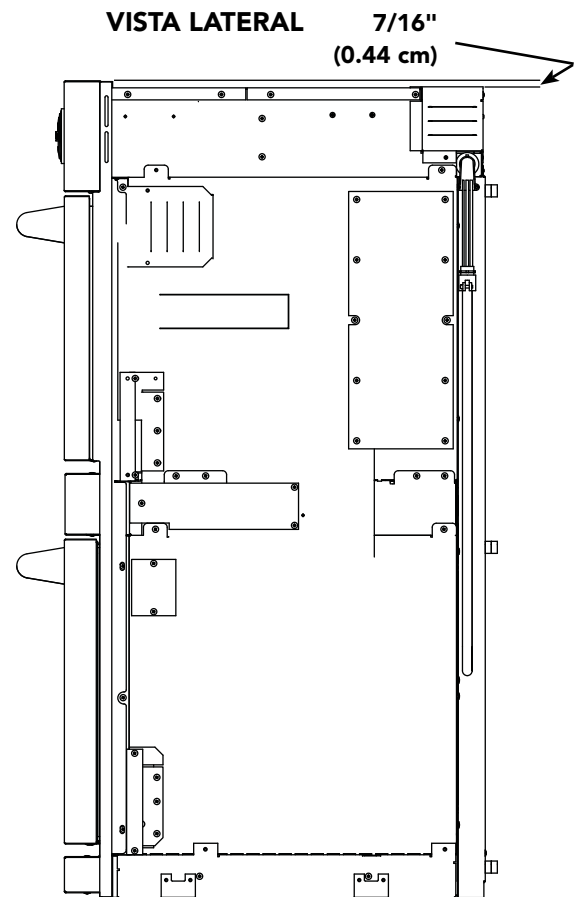
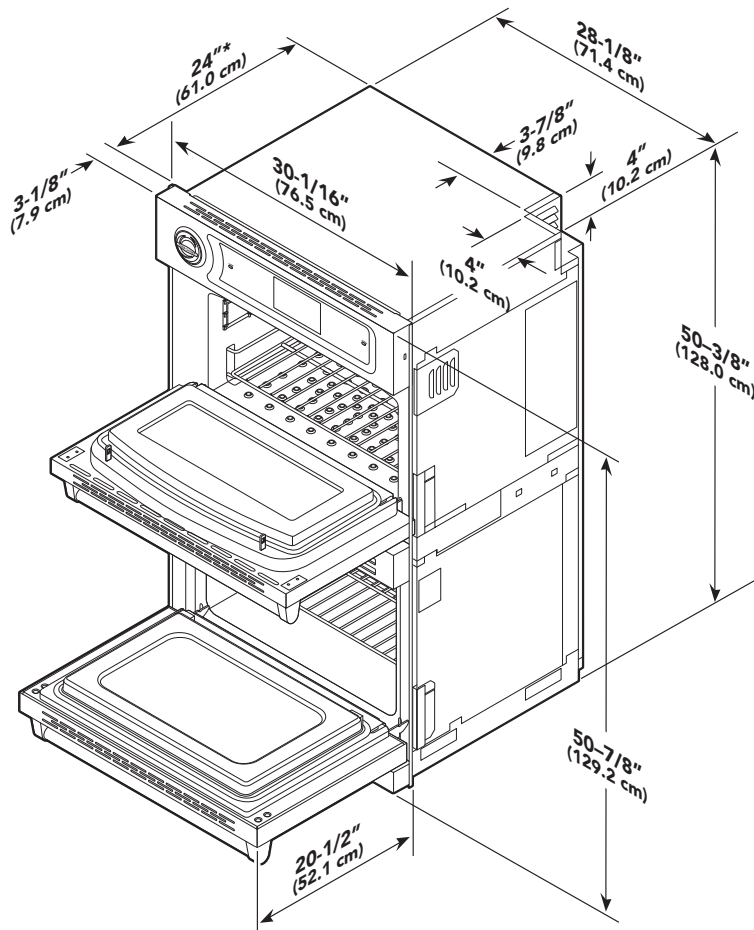
PELIGRO DE TRASLADO

Para evitar el riesgo de lesiones personales graves, este artefacto requiere a dos o más personas para su manipulación y traslado. Se recomienda el uso de dispositivos para el traslado de electrodomésticos.

⚠ ADVERTENCIA

NO use el mango ni la puerta del horno para levantar el horno. Retire la puerta de abajo antes de la instalación para asegurar que no se use para levantar la unidad. Asegúrese de que los enganches estén fijos en su sitio antes de retirar la puerta para evitar lesiones en las manos o los dedos.

Dimensiones



*Incluye los separadores -
NO RETIRE los separadores

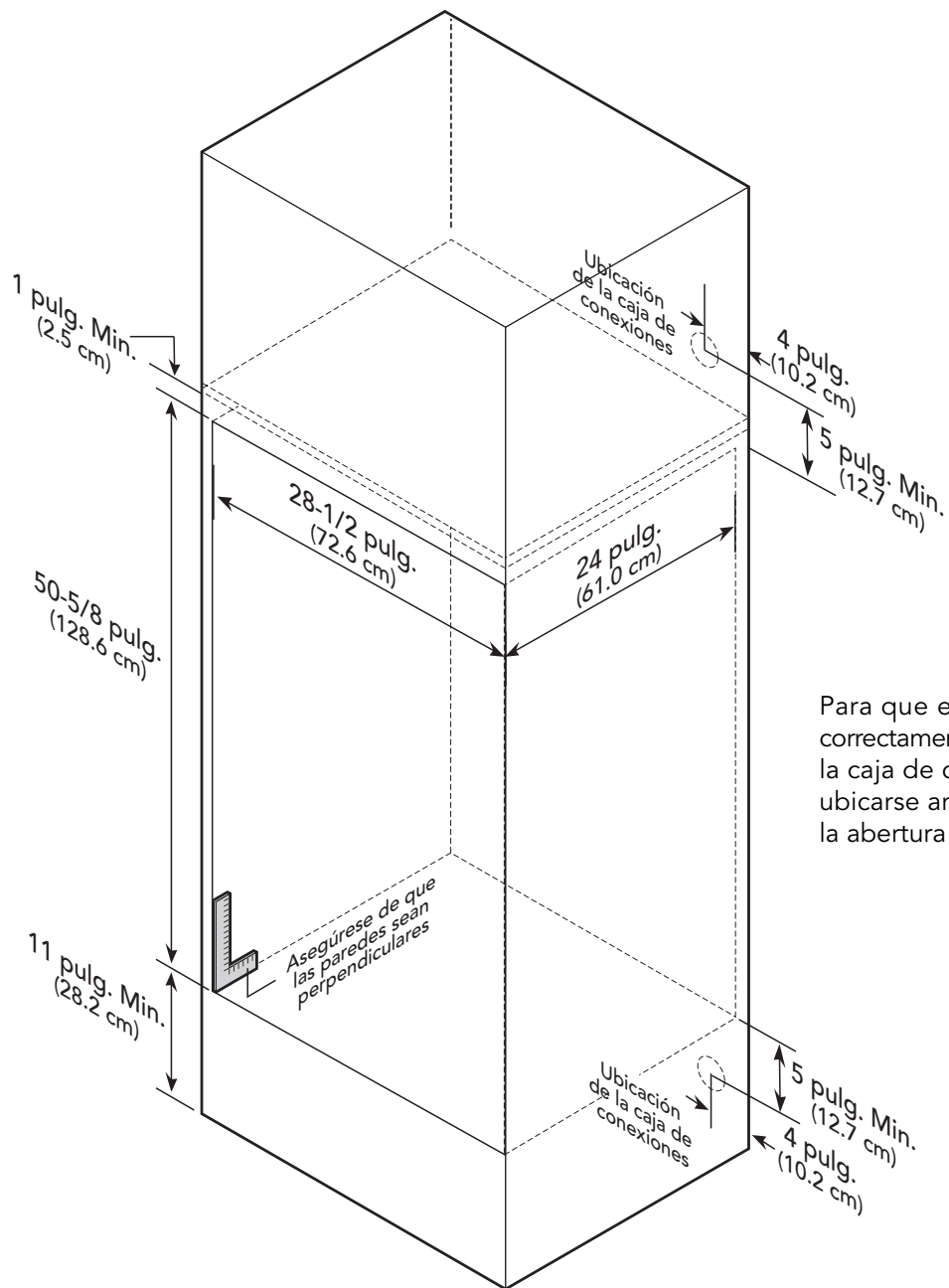
Datos técnicos

Horno doble TurboChef	
Descripción	VDOT730
Ancho del producto fuera del gabinete	30-1/16" (76,5 cm)
Altura del producto fuera del gabinete	50-7/8" (129,2 cm)
Profundidad del producto fuera del gabinete	gabinete hasta el frente de la pantalla/puertas — 3-1/8" (7,9 cm) con la puerta de abajo abierta — 20-1/2" (52,1 cm)
Altura de encastrado	50-5/8" (128,6 cm)
Profundidad de encastrado	24" (61,0 cm)
Ancho de encastrado	28-1/2" (72,4 cm)
Requisitos eléctricos	Conexión eléctrica de 4 conductores conectados a tierra, 240-208 VCA, 50 amperios Unidad equipada con conductor de tierra n.º 10 en portacables. Los fusibles deben conectarse por separado Para cableado en unidad, se deben observar todas las ordenanzas y códigos locales y nacionales. Instalación debe cumplir con los códigos locales con respecto a la conexión eléctrica de 50 amp..
Uso máximo de amperios	45,0 amperios—240 VCA / 45,0 amperios-208 VCA*
Ancho interior del horno	horno de arriba 24" (61,0 cm) horno de abajo 24" (61,0 cm)
Altura interior del horno	horno de arriba 12" (30,5 cm) horno de abajo 15-1/2" (39,4 cm)
Profundidad interior del horno	horno de arriba 16" (40,6 cm) horno de abajo 17-1/2" (44,5 cm)
Volumen del horno (cavidad total del horno)	horno de arriba 2,7 pies cúbicos horno de abajo 3,8 pies cúbicos
Peso aproximado de envío	490 libras (223 kg)

*Modelo LVDOT730

Dimensiones de encastrado

Horno doble TurboChef VDOT730



Para que el horno se ajuste correctamente a los gabinetes, la caja de conexiones debe ubicarse arriba o abajo de la abertura del horno.

Información general

- Todas las aberturas de la pared detrás del artefacto o en el piso debajo del mismo deben estar selladas.
- Mantenga el área alrededor del artefacto despejada y libre de materiales combustibles, gasolina y otros vapores inflamables.
- Desconecte el suministro eléctrico antes de realizar tareas de mantenimiento.
- Al retirar el artefacto para realizar tareas de mantenimiento, desconecte el suministro eléctrico de CA y retire el artefacto con cuidado, deslizando hacia adelante.
- **PRECAUCIÓN:** ¡El horno es pesado, tenga cuidado al manipularlo!
- En los datos técnicos del producto se enumeran sus requisitos eléctricos en la sección correspondiente.

Recomendaciones para desempacar

- Los productos se envían en pálets con bases de espuma, empaque interior de cartón corrugado.
- Los productos están sujetos al pálet con correas de metal atornilladas a la parte inferior del producto y el pálet.
- **NO** retire el empaque protector hasta que esté listo para hacer la instalación.
- Retire la cubierta de cartón corrugado levantándola y quite el empaque interior.
- Separe el producto de la correa de metal de sujeción extrayendo el tornillo de fijación.
- **NO** retire la envoltura protectora del panel de control hasta tanto se haya instalado el producto.

PRECAUCIÓN

Evite todo daño a los respiraderos del horno. Los respiraderos deben estar sin obstrucciones y abiertos para brindar el flujo de aire adecuado y hacer funcionar el horno óptimamente.

Recomendaciones para el traslado

- El artefacto es pesado. ¡Tenga mucho cuidado al manipularlo!
- **ADVERTENCIA: NO** use el mango ni la puerta del horno para levantar el horno. Retire la puerta de abajo antes de la instalación para confirmar que no se use para levantar la unidad. **NO extraiga la puerta de arriba.** Asegúrese de que los enganches estén correctamente bloqueados antes de retirar la puerta para evitar lesiones en las manos o los dedos. **NO levante ni lleve la puerta por el mango.**
- Deben utilizarse solamente los equipos adecuados para mover los productos.
- **SIEMPRE** tome las medidas necesarias para proteger el piso en el lugar de la instalación al trasladar los productos. Las superficies expuestas del piso deben protegerse colocando planchas laminadas o de madera terciada. De lo contrario, el piso se dañará y quedarán marcas.

Preparación del lugar

Nota: Se recomienda realizar una inspección completa del lugar ANTES de desempacar y trasladar este artefacto.

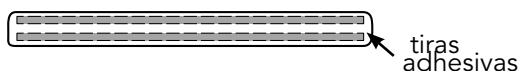
- Confirme que haya disponibilidad de acceso a un suministro eléctrico adecuado (consulte los requisitos eléctricos).
–Los hornos dobles requieren un circuito de 50 amperios.
- Se recomienda utilizar un material de 3/4" o de un tamaño mayor para crear una plataforma de soporte para este artefacto.
- Se requiere un mínimo de 2" (5,1 cm) de separación arriba y debajo del reborde del horno y 2" (5,1 cm) de separación entre los rebordes laterales y cualquier elemento adyacente o las paredes para que haya una buena ventilación.

Instalación

- **ASEGÚRESE** de que el soporte para este artefacto esté perpendicular al frente de la pared o gabinete antes de realizar la instalación.
- Se recomienda utilizar postes de soporte 2 x 4 estándar con una base resistente de 3/4" (1,9 cm) como mínimo para sostener el horno. Los postes de soporte deben estar nivelados con la línea del piso y bien asegurados a la base del gabinete. El soporte del gabinete debe soportar el peso del horno (410 libras) (186 kg).
- Se recomienda utilizar un elevador hidráulico para instalar hornos dobles.
- Todas las aberturas de la pared detrás del artefacto o en el piso debajo del mismo deben estar selladas.
- Mantenga el área alrededor del artefacto despejada y libre de materiales combustibles, gasolina y otros vapores inflamables.
- **ADVERTENCIA: NO UTILICE UN CABLE DE EXTENSIÓN CON ESTE ARTEFACTO. DICHO USO PUEDE PROVOCAR UN INCENDIO, UNA DESCARGA ELÉCTRICA U OTRAS LESIONES FÍSICAS.**

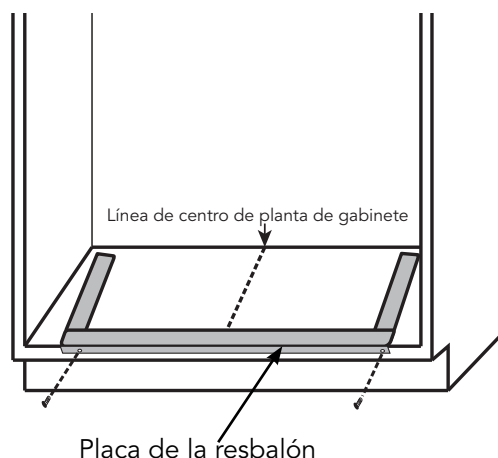
Placa de la Resbalón Gabinete / Carriles Laterales

Dos carriles de deslizamiento 21" (53,3 cm) y una placa de la resbalón de 28" (71.1 cm) se han incluido para ayudar a instalar el horno en su gabinete más fácil proporcionando una superficie plana lisa sobre la que Deslice el horno en su lugar. Los rieles de deslizamiento placa y diapositivas son tiras de metal plano con tiras de cinta adhesiva en un lado.



Fije la placa de la resbalón antes de instalar los dos rieles. Si es posible, los rieles deben colocarse encima de cualquier los pernos prisioneros que podrían estar ubicados debajo del piso del gabinete interior.

1. Quite el forro adhesivo de la placa de la resbalón. Centro en el interior frontal de la abertura con brida y tornillo de ubicaciones de borde exterior del gabinete. Atornille en su lugar con tornillos.
2. Retire el forro adhesivo de uno de los rieles.
3. Coloque el carril de la diapositiva a la izquierda de la línea central en la planta gabinete (lado adhesivo hacia abajo) al ras con los bordes exteriores de la placa de la resbalón. Presione el carril de la diapositiva hacia abajo firmemente contra el piso, gabinete.
4. Repita el paso 3 para el segundo carril de la diapositiva.

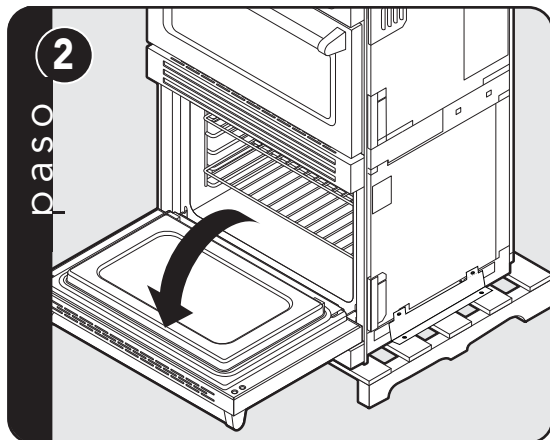


1

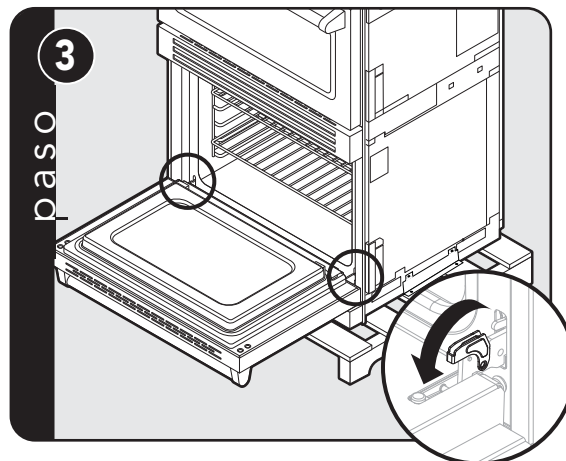
paso

Retire la cubierta de cartón corrugado levantándola y quite el empaque interior.

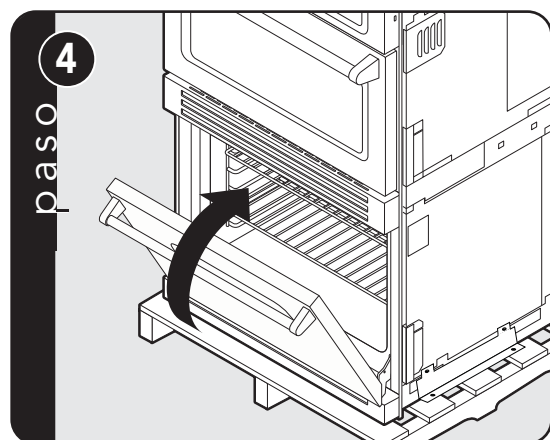
Instalación (cont.)



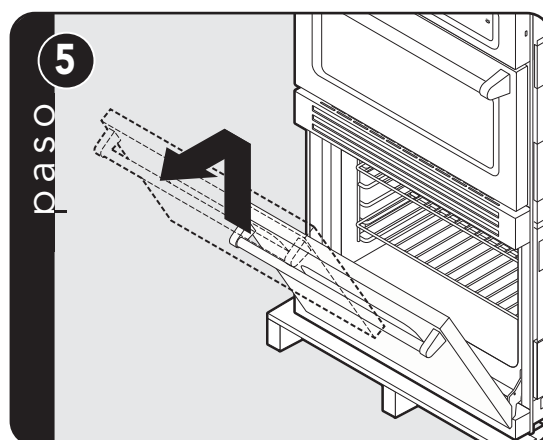
Abra por completo la puerta del horno de abajo.



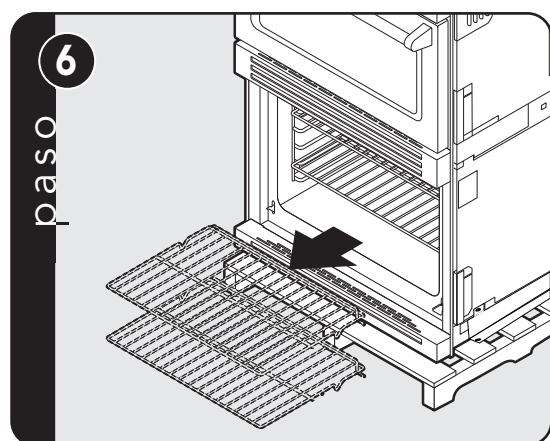
Pliegue los enganches hacia atrás hasta que queden fijos en su sitio



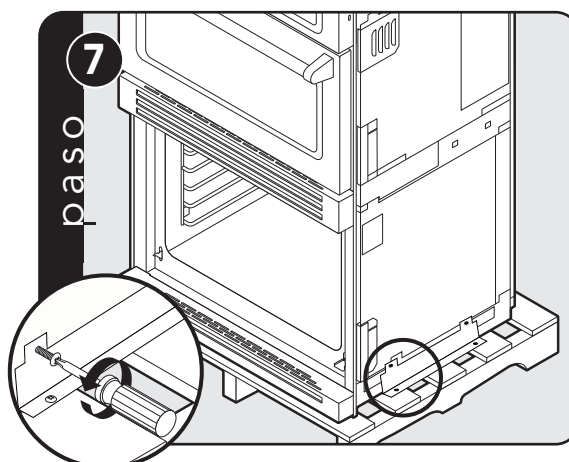
Cierre lentamente hasta que los enganches detengan la puerta.



Levante la puerta hacia arriba y sáquela.



Retire las rejillas.



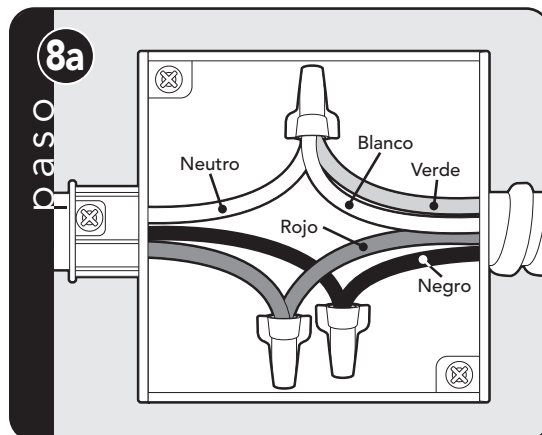
Desatornille los tornillos del pálet del lateral del horno.

Instalación (cont.)

⚠ ADVERTENCIA

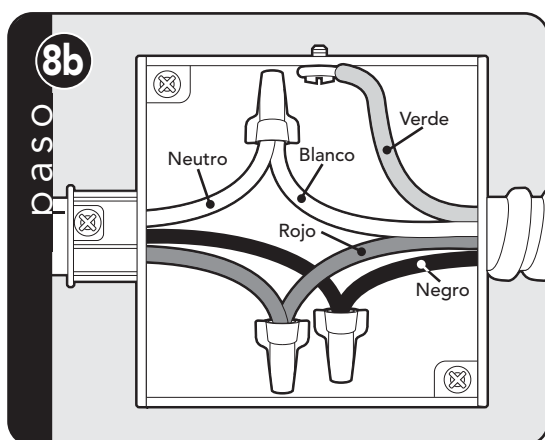
PELIGRO DE INCENDIO ELÉCTRICO

La conexión incorrecta del cableado de aluminio de la casa con los conductores de cobre puede provocar un peligro o un incendio eléctrico. Utilice solamente conectores diseñados para unir cobre con aluminio y siga detenidamente el procedimiento recomendado por el fabricante.



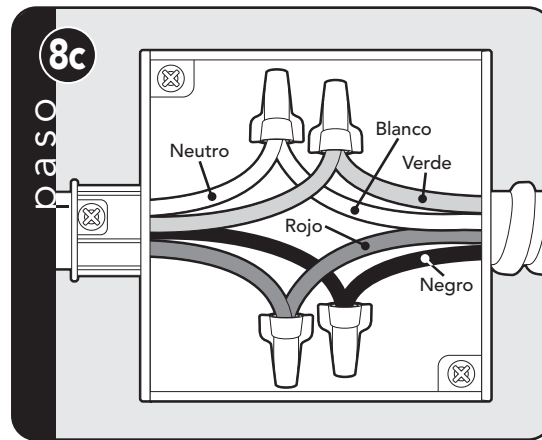
Opción de cableado 1

(conecte el blanco y el verde al neutral de entrada)



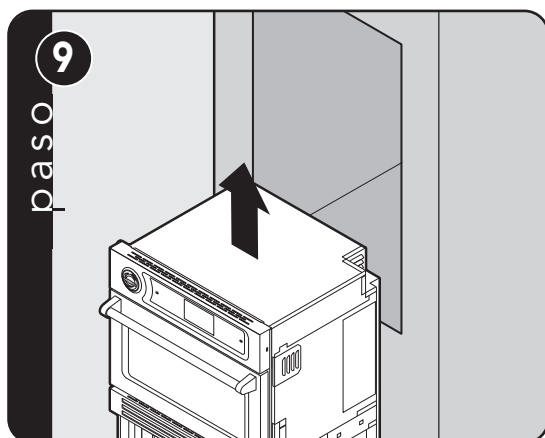
Opción de cableado 2

(conecte el blanco al neutral de entrada y el verde a la caja de conexiones conectada a tierra)

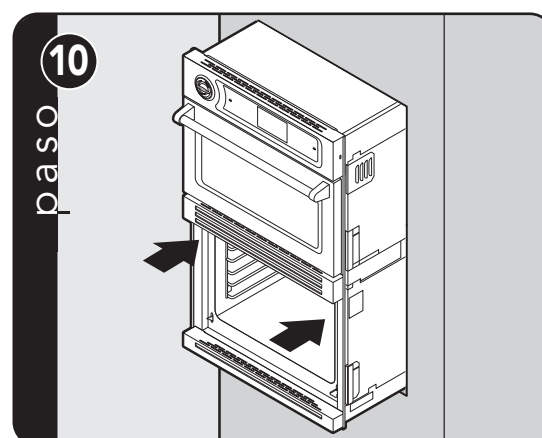


Opción de cableado 3

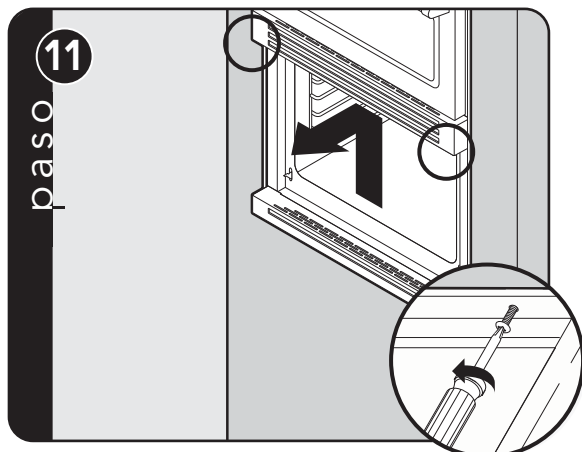
(conecte el blanco al neutral de entrada y el verde a una toma de tierra adecuada)



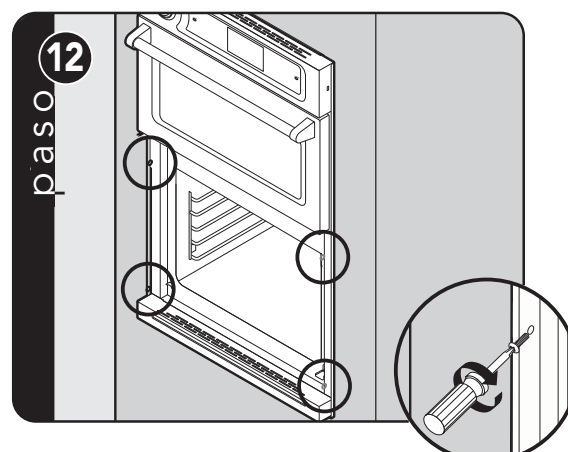
Levante el horno a su posición.



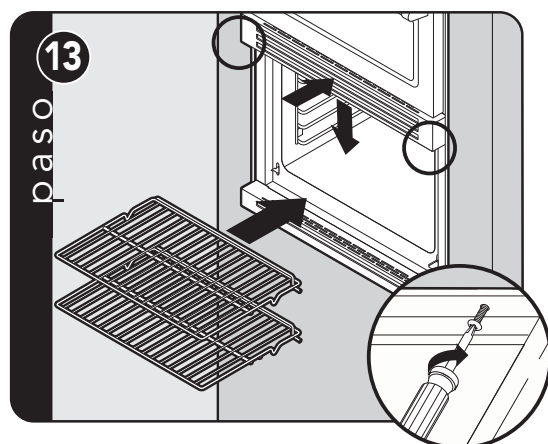
Empuje el horno directamente hacia adentro.



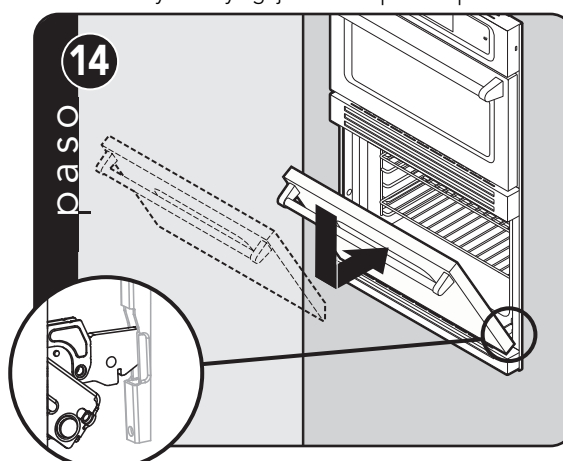
Extraiga la rejilla central quitando los tornillos que se encuentran debajo. Empuje la rejilla hacia arriba y sáquela.



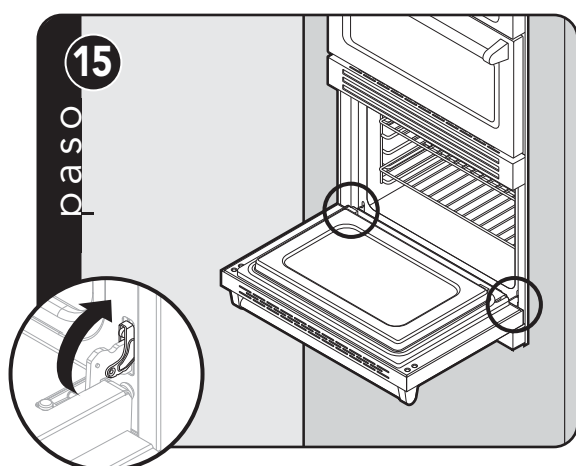
Fije los tornillos a través de la estructura del frente de unidad en ambos lados en el centro y la parte inferior. Hay no hay agujeros en la parte superior



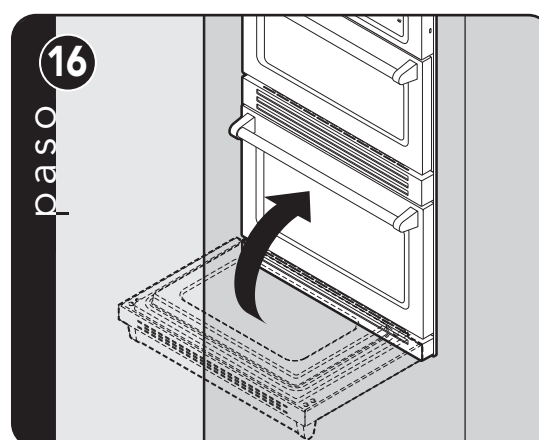
Cambie la rejilla central empujando hacia adentro y abajo. Cambie los tornillos que se encuentran debajo de la rejilla. Cambie las rejillas.



Vuelva a poner la puerta en el horno.



Abra la puerta completamente. Pliegue los enganches hacia adelante hasta que queden fijos en su sitio.



Cierre la puerta.

Lista de comprobación del funcionamiento (horno de abajo)

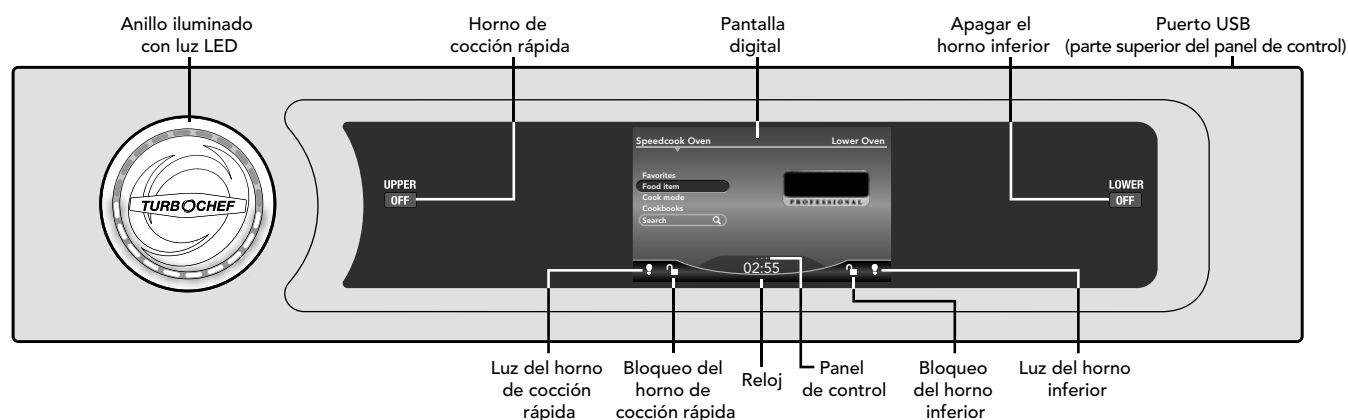
Carga del software

La primera vez que encienda el horno después de la instalación, se cargará el software. Este proceso no debería tardar más de 10 minutos. **NO** intente poner el horno en funcionamiento mientras se carga el software.

Nota: Si es necesario volver a iniciar el software, mantenga presionado el botón de apagado izquierdo (superior) durante 5 segundos.

Nota: Para volver a iniciar el software por completo, así como el código de programa y la memoria (el "firmware"), el horno debe estar apagado a la altura del disyuntor.

Panel de control



Un instalador calificado debe llevar a cabo las siguientes revisiones:

1. Verificar la función de hornear del horno. Elemento para hornear a potencia máxima, y elementos centrales y exteriores de la parrilla a potencia parcial. La función hornear con convección. Elementos para hornear y asar iguales, con el ventilador de convección encendido.
2. Verificar la función de asar con fuego alto. Los dos elementos de la parrilla a máxima potencia. La función asar con convección es la misma, pero con el ventilador de convección encendido.
3. Verificar la función de asar con fuego bajo. Elemento interno de la parrilla solamente.

4. Verificar la función de autolimpieza. La puerta se bloqueará a los 30 segundos aproximadamente, se encenderán los elementos centrales y exteriores de la parrilla y el elemento para hornear se encenderá a potencia parcial. Verificar los elementos de la parrilla a través de la ventana para asegurarse de que están encendidos y, a continuación, abortar el ciclo de autolimpieza para desbloquear la puerta.

PRECAUCIÓN: No ejecute el ciclo de autolimpieza durante más de 10 minutos con las rejillas y los soportes de las rejillas dentro del horno para evitar que se decoloren por las altas temperaturas.

Cualquier ajuste que resulte necesario por omisión del instalador en seguir las instrucciones, será responsabilidad del instalador, concesionario o usuario final del producto.

Servicio técnico y registro

Si se requiere servicio, llame a su concesionario o agencia de servicio autorizado.

Tenga a mano la siguiente información.

- Número de modelo
- Número de serie
- Fecha de compra
- Nombre del distribuidor al que compró la unidad

Describa claramente el problema que está teniendo. Si no puede obtener el nombre de un centro de servicio autorizado o si continúa teniendo problemas de servicio, póngase en contacto con Viking Range, LLC llamando al 1-888-(845-4641), o escriba a:

**VIKING RANGE, LLC
PREFERRED SERVICE
111 Front Street
Greenwood, Mississippi 38930 EE. UU.**

Anote la información que se indica a continuación. La necesitará si alguna vez debe solicitar servicio técnico para su unidad.

El número de serie y el número de modelo de su artefacto se hallan en la placa de identificación montada debajo de la parte inferior derecha del panel de control.

Anote la información que se indica a continuación. La necesitará si alguna vez debe solicitar servicio técnico para su unidad.

Número de modelo _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

Fecha de instalación _____

Nombre del distribuidor _____

Dirección _____

Si el servicio técnico requiere instalar piezas, utilice solamente piezas autorizadas para asegurar la protección en virtud de la garantía.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

Viking Range, LLC
111 Front Street
Greenwood, Mississippi 38930 EE. UU.
(662) 455-1200

Para obtener información del producto,
llame al 1-888-(845-4641
o visite nuestro sitio web en vikingrange.com en los EE.UU.
o en brigade.ca en Canadá

